



JETZT SPAREN!!!

WINTER-AKTION
10% auf alle Markisen

Sonnenschutz - Pergolen - Glasvorhänge

IHR SEPIALIST FÜR:

- Rollläden - Markisen - Sonnensegel
- Überdachungen - Pergolen - Wintergärten
- Rahmenlose Glasvorhänge - Garagentore - Sektionaltore
- Rolltore - Insektenschutz - Nachrüstungen auf Motorantrieb

Ihr Ansprechpartner: Klaus Spiegel
Tel.: 670 661 816 oder 952 032 661
E-mail: klaus@markisenmann.es
www.markisenmann.es

MARKISENMANN



PRONTOSERVICE CALAHONDA

606 19 19 39
606 19 19 59

24h Service
seit 1996

RICS Kaufgutachten

bühler & partners
rics building surveyors | architects
property valuations | assessors

Immobilie?

wir: *begehen
begutachten
bewerten die Mängel
verhandeln den besten Preis
begleiten durch den Kaufprozess*

hausinspektor-spanien.de
info@architect-spain.com
Tel: +34.952.609.617

Deutschsprachige Vereinigung feiert Gala mit über 100 Gästen

Zu seinem 20-jährigen Jubiläum lud der Verein am letzten Freitag zum großen Gala-Dinner in die Venta Luciano. Auch Ehrengäste waren geladen

:: MARLENE WÖRNER

ALMUÑÉCAR. Rund 110 Gäste genossen das Gala-Dinner zum 20-jährigen Bestehen der Deutschsprachigen Vereinigung von Almuñécar & La Herradura. Zur Begrüßung wurde im Foyer der Venta Luciano Sekt und Fingerfood gereicht, bevor man sich in den großen Saal begab. Ueli Amstad, der 1. Vorsitzende der Vereinigung, hieß alle Anwesenden herzlich willkommen und stellte die Ehrengäste vor. Unter ihnen befanden sich der österreichische Honorarkonsul aus Málaga, Ignacio Romero Boldt, sowie Almuñécars Stadträtinnen für Soziales und Bürgerbeteiligung, María del Carmen Reinoso und Eva Gaitán. Konsul Boldt lobte die Unterstützung der Deutschsprachigen Vereinigung ebenso wie die Vertreterinnen des Rathauses. «Ich bin seit über 30 Jahren für die Gemeinde tätig und schätze den Verein sehr. Er ist eine Bereicherung für die Gemeinde und ist sehr sozial engagiert», sagte María del Carmen Reinoso. Im Namen des Rathauses überreichten die Stadträtinnen dem Verein eine Gedenktafel «als Anerkennung für 20 Jahre Engagement, Solidarität und Zusammenleben mit den Bürgern in unserer Gemeinde». Unter den Ehrengästen waren auch Vertreter der Nordischen, Flämischen und Frankophonen Vereinigungen, die ebenfalls in der Gemeinde ansässig sind, sowie des Kiwanis Clubs, der sich als wohltätiger Service-Club vorwiegend für Kinder einsetzt.

Ueli Amstad erzählte wie es vor 20 Jahren zur Gründung der Deutschsprachigen Vereinigung kam, bei der schon immer der soziale Gedanke im Vordergrund steht. «Einige Deutschsprachige ergriffen die Initiative, und gründeten diesen Verein mit dem Zweck, Menschen aus der Einsamkeit herauszuführen, und sich gegenseitig in einer ungewohnten Umgebung behilflich zu sein. Noch heute erachten wir Information und Begegnung als unsere Hauptaufgaben», so

Amstad. Es folgte die Ehrung von Gründungsmitgliedern mit einer Urkunde und einer Flasche Wein. Ein besonderer Dank gebührte Marion Möller und Barbara Odstrcil. Diese beiden Gründungsmitglieder waren viele Jahre lang als 1. Vorsitzende des Vereins im Einsatz. Barbara Odstrcil ist heute noch 2. Vorsitzende.

Nach einem hervorragenden mehrgängigen Menü stand die Verlosung ins Haus, deren Hauptgewinn eine Übernachtung in einem Parador nach Wahl war. Die zwei Damen des Rathauses durften sich als Los-Feen betätigen. Der Erlös aus dem Losverkauf kommt den Hilfsvereinigungen für alleinerziehende Mütter und Alzheimer-Kranke zugute.

«In unserem Jubiläumsjahr haben wir ein paar besondere Veranstaltungen

geplant», fuhr Ueli Amstad fort und erläuterte: «Am 8. März um 20 Uhr gibt die Band Brassissimo Vienna ein Konzert in der Venta Luciano. Im März feiern wir Karneval und veranstalten ein Frühlingsfest». Über das Jahr ist außerdem ein Wandertag für Wanderer und Nicht-Wanderer sowie eine Vereinsreise geplant.

Musikalisch begleitet wurde das Gala-Dinner von den Tuna-Musikern Carlos und José aus Granada. Mit den Worten «In 5 Jahren um 19 Uhr wieder hier zum 25. Jubiläum», einem Dank an das Gastgeberland und die Provinz Granada, sowie der traditionellen Anstimmung des Liedes 'Granada' endete die schöne Feier kurz vor Mitternacht.

Mehr Info zum Verein ist erhältlich unter www.clubcostatropical.es.



Ueli Amstad (r.) stellt den österreichischen Honorarkonsul vor. :: M. W.



B. Odstrcil (2. v. r.) und M. Möller (2. v. l.) mit den Stadträtinnen. :: SDA

Fischmarkt im Hafen von La Caleta wird verbessert

:: MARLENE WÖRNER

VÉLEZ-MÁLAGA. Die andalusische Landesregierung investiert 309.000 Euro in den Fischereihafen von La Caleta de Vélez. Wie das zuständige Ministerium der Junta de Andalucía über die Agentur für andalusische Häfen (APPA) mitteilte, bekam die Firma Qsolpangon S. L. den Zuschlag für die Ausführung der

Arbeiten. Ein an den Fischmarkt angrenzendes Grundstück wird so modifiziert, dass es von Transportfahrzeugen genutzt werden kann. Für die Ausführung der Arbeiten sind vier Monate vorgesehen. «Dies sorgt für mehr Sicherheit und bessere Arbeitsbedingungen», so die Geschäftsführerin von APPA, Mariela Fernández-Bermejo. Auch das Be- und Ent-

laden soll vereinfacht werden. Dazu wird eine Zone auf dem Platz westlich des Fischmarkts geschaffen, die den Einsatz von Hubwagen ermöglicht ohne die Bürgersteige zu behindern. Desweiteren wird der Fischmarkt mit einer Außenwand geschlossen, damit nur autorisierte Personen Zutritt haben. Der Hafen von La Caleta ist hinsichtlich der Fischerei der bedeutendste an der andalusischen Mittelmeerküste. Insgesamt 83 Fischerboote und Schlepper fangen hauptsächlich Sardellen, Sardinen, Makrelen, Kraken, Wittlinge und Meeresfrüchte.